



ARMAND BIYAG  
ARTISTE MUSICIEN/CAMEROUN



# LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

www.adiac-congo.com

N° 3089 DU 9 AU 15 DÉCEMBRE 2017 / 200 FCFA, 300 FC, 1€

## BALLON D'OR 2017

# Cristiano Ronaldo puissance 5

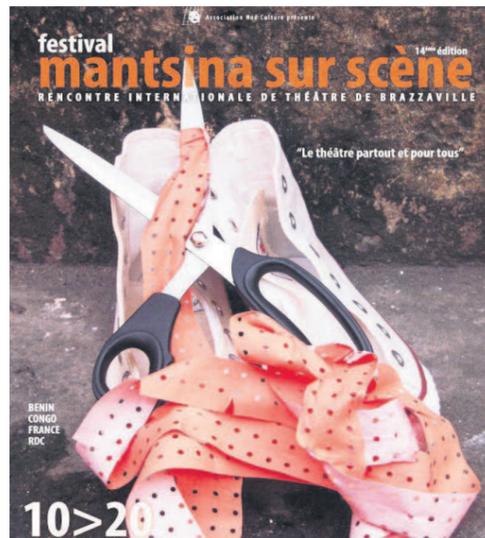
La star du Real Madrid, le Portugais Cristiano Ronaldo, a sans surprise reçu le 5e Ballon d'or de sa carrière, ont annoncé jeudi les différents canaux de L'Équipe et France Football qui organisent ce prix. Le Portugais, déjà sacré en 2008, 2013, 2014 et 2016, rejoint ainsi au palmarès son grand rival Lionel Messi.

PAGES 12-13



## MANTSINA 2017

# « Le théâtre partout et pour tous »



Du 10 au 20 décembre 2017, le festival Mantsina sur scène fait son retour pour une quatorzième édition sous le signe du partage. Le festival s'invitera dans les quartiers les plus reculés pour mieux promouvoir la pratique du théâtre « partout et pour tous ». **PAGE 5**

## ARTERIAL NETWORK

# Lancement du fonds africain pour la culture



Mamou Daffé, président d'Arterial Network, le 28 novembre à la rotonde des Arts à Abidjan

Le réseau panafricain connu pour son dynamisme dans le secteur créatif a annoncé, dans un communiqué le 28 novembre, à l'issue de sa dernière rencontre à Abidjan,

le lancement d'un fonds transnational et continental avec pour vocation d'accompagner les secteurs artistiques et culturels africains. **PAGE 4**

## JEUX

PAGE 14

## HOROSCOPE

PAGE 16

## MÉDIAS

### « Ndulé TV 100% Congo », la musique des deux rives à l'honneur

Le directeur général de Canal+ Congo, Benjamin Bell, a annoncé la venue d'une chaîne 100% musique des deux Congo. Une nouveauté qui s'inscrit dans le cadre de l'opération « L'incroyable Noël de Canal+ au Congo », offrant ainsi ses produits à bas prix et toutes les chaînes pendant quatorze jours à tous ses clients. **PAGE 4**

## Éditorial

# Arterial Network

Voilà que s'achève 2017 ! Une fin pas très lumineuse avec des décès ici et là et une actualité particulièrement troublante : les révélations sur la vente des Africains en Libye, l'onde de choc provoquée par Donald Trump ces dernières heures à la suite de sa reconnaissance de Jérusalem comme capitale d'Israël, etc. La liste n'est sans doute pas prête de s'arrêter. Encore vingt-deux jours à passer en 2017 ! On serait tenté de demander un peu d'indulgence à 2017 afin que le pire n'arrive pas, pour espérer une entrée en 2018 sans trop de larmes, regrets, ni révoltes. Mais le monde est fait ainsi.

Dans cette livraison, nous saluons avec respect et admiration le lancement par le réseau Arterial Network du Fonds africain pour la culture. Un bel espoir pour les industries culturelles africaines qui nécessite l'appui des États africains, d'autant plus qu'il s'agit du rayonnement panafricain.

Ainsi, la naissance de ce Fonds créé par la société civile africaine s'explique aussi, disons-le, par l'absence de politique de subvention étatique ou paraétatique. Fini l'époque où par exemple les grandes entreprises privées finançaient à grands coûts les projets initiés par des opérateurs culturels indépendants. La plupart de ces entrepreneurs culturels sont de plus en plus voués à leur propre sort. Les négociations se font de plus en plus dures avec les financiers. Pire lorsque l'on n'appartient pas au bon réseau.

Enfin, la naissance de ce Fonds pour les arts, nous l'espérons, ferait bouger les lignes dans le bon sens, favoriserait l'arrivée d'autres initiatives du genre et créeront une synergie autour d'Arterial Network pour mieux affirmer le dynamisme de ce réseau panafricain exemplaire.

*Les Dépêches de Brazzaville*

## Le chiffre

# 11000

C'est le nombre des très petites moyennes entreprises que l'Institut national de la statistique a dénombré au Congo.

## Proverbe africain

*« La promesse est plus contraignante que la dette. »*

## LE MOT

### KÉRATINE

□ C'est le constituant principal des phanères (peau, cheveux et poils, plumes, cornes, ongles, becs de nombreux animaux et de l'émail dentaire chez l'homme). En effet, le cheveu est composé à 95% de cette kératine qui le protège contre les UV, l'eau de mer et d'autres facteurs extérieurs qui l'agressent. La kératine est une protéine, synthétisée et utilisée par de nombreux êtres vivants comme élément de structure, et également l'exemple-type de protéine fibreuse. La kératinisation est la transformation des couches superficielles de la peau (épiderme), ou d'une muqueuse (couche de cellules recouvrant l'intérieur des organes creux en contact avec l'air) qui s'enrichissent progressivement de kératine.

## La phrase du week-end

*« L'estime vaut mieux que la célébrité, la considération vaut mieux que la renommée. »*



Sébastien-Roch Nicolas de Chamfort

**LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE**  
Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)  
Site Internet : [www.brazzaville-adiac.com](http://www.brazzaville-adiac.com)

### DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse  
Secrétariat : Raïssa Angombo

### RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émile Gankama  
Assistante : Leslie Kanga  
Photothèque : Sandra Ignamout

Secrétaire général des rédactions :

Gerry Gérard Mangondo

Secrétaire des rédactions :

Clotilde Ibara

Secrétaire des rédactions adjoint :

Christian Brice Elion

Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodialo,  
Norbert Biembédi, François Ansi

### RÉDACTION DE BRAZZAVILLE

Rédacteurs en chef : Guy-Gervais Kitina,  
Thierry Nougou  
Service Société : Parfait Wilfried Douniama (chef de service) Guillaume Ondzé,

Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko  
Service Politique : Roger Ngombé (chef de service), Jean Jacques Koubemba, Firmin Oyé

Service Économie : Quentin Loubou,  
Fiacre Kombo, Lopelle Mboussa Gassia  
Service International : Nestor N'Gampoula (chef de service), Yvette Reine Nzaba, Josiane Mambou Loukoula, Rock Ngassakys  
Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de service), Rosalie Bindika  
Service Sport : James Golden Eloué (chef de service), Rominique Nerplat Makaya

### ÉDITION DU SAMEDI :

Meryll Mezath  
(Rédactrice en chef), Durlly Emilia Gankama, Josiane Mambou Loukoula

### RÉDACTION DE POINTE-NOIRE

Rédacteur en chef : Faustin Akono  
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara  
Commercial : Mélaïne Eta  
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat : Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo Pointe-Noire).  
Tél. (+242) 06 963 31 34

### RÉDACTION DE KINSHASA

Directeur de l'Agence : Ange Pongault  
Chef d'agence : Nana Londole  
Rédacteur en chef : Jules Tambwe Itagali-

Coordonnateur : Alain Diasso  
Économie : Laurent Essolomwa, Gypsie Oïssa

Société : Lucien Dianzenza, Aline Nzuzi  
Sports : Martin Enyimo  
Relations publiques : Adrienne Londole  
Service commercial : Stella Bope  
Comptabilité et administration : Lukombo  
Caisse : Blandine Kapinga  
Distribution et vente : Jean Lesly Goga  
Bureau de Kinshasa : Colonel Ebeya n°1430, commune de la Gombe / Kinshasa - RDC - Tél. (+243) 015 166 200

### MAQUETTE

Eudes Banzouzi (chef de service)  
Cyriaque Brice Zoba, Mesmin Boussa, Stanislas Okassou, Jeff Tamaff.

### INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle  
Adjoint à la direction : Christian Balende  
Rédaction : Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma, Lucien Mpama, Dani Ndungidi.

### ADMINISTRATION ET FINANCES

Directrice : Lydie Pongault  
Secrétariat : Armelle Mounzeo  
Chef de service : Abira Kiobi  
Suivi des fournisseurs :  
Comptabilisation des ventes, suivi des annonces : Wilson Gakosso  
Personnel et paie :  
Stocks : Arcade Bikondi  
Caisse principale : Sorrelle Oba

### PUBLICITÉ ET DIFFUSION

Coordinatrice, Relations publiques :  
Adrienne Londole  
Chef de service publicité :  
Rodrigue Ongagna

Assistante commerciale : Hortensia Olabouré  
Commercial Brazzaville : Errhiade Gankama  
Commercial Pointe-Noire : Mélaïne Eta Anto  
Chef de service diffusion de Brazzaville :  
Guylin Ngossima  
Diffusion Brazzaville : Brice Tsébé, Irin Maouakani  
Diffusion Kinshasa : Adrienne Londole.  
Diffusion Pointe-Noire : Bob Sorel Moubélé Ngon

### TRAVAUX ET PROJETS

Directeur : Gérard Ebami Sala

### INTENDANCE

Assistante : Sylvia Adhbas

### DIRECTION TECHNIQUE (INFORMATIQUE ET IMPRIMERIE)

Directeur : Emmanuel Mbengué  
Assistante : Dina Dorcas Tsoumou  
Directeur adjoint : Guillaume Pigasse  
Assistante : Marlaine Angombo

### IMPRIMERIE

Gestion des ressources humaines : Martial Mombongo  
Chef de service prépresse : Eudes Banzouzi  
Gestion des stocks : Elvy Bombete  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville -

République du Congo  
Tél. : (+242) 05 629 1317  
eMail : [imp-bc@adiac-congo.com](mailto:imp-bc@adiac-congo.com)

### INFORMATIQUE

Directeur adjoint : Abdoul Kader Kouyate  
Narcisse Ofoulou Tsamaka (chef de service), Darel Ongara, Myck Mienet Mehdi, Mbenguet Okandzé

### LIBRAIRIE BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Émilie Moundako Éyala (chef de service), Eustel Chrispain Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphanie Mozali  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo

### GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Chef de service : Maurin Jonathan Mobassi.  
Astrid Balimba, Magloire NZONZI B.

### ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale  
[www.lesdepêchesdebrazzaville.com](http://www.lesdepêchesdebrazzaville.com)  
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo /  
Tél. : (+242) 05 532.0109

Président : Jean-Paul Pigasse  
Directrice générale : Bénédicte de Capèle  
Secrétaire général : Ange Pongault



Johnny Hallyday à Kinshasa entouré des journalistes congolais dont Benoît Lukunku à gauche; CP: DR

**Le chanteur ivoirien Alpha Blondy :** « C'est un vieux complice qui vient de terminer sa mission sur terre. Johnny est un pan de notre mémoire culturelle pour les gens de ma génération. La chanson que j'ai beaucoup aimée est son duo avec Sylvie Vartan «J'ai un problème.» Cela nous aidait à draguer les filles », a affirmé le chanteur ivoirien âgé de 64 ans. Puis d'ajouter: « Johnny Hallyday a donné plusieurs concerts en Côte d'Ivoire où il compte beaucoup de fans dont beaucoup de membres du

gouvernement actuel ! »

**Le rappeur franco-congolais Passi avait enregistré «Le temps passe» en 2005 avec Johnny Hallyday :** « À l'époque, j'étais sur un projet dans lequel je mélangeais des artistes de rap et des artistes de rock. Avec mes complices, Doc Gynéco et Stomy Bugsy, on avait croisé Johnny sur des télé, on lui a proposé de faire ce duo. Et c'est Johnny qui a accepté, plus que les maisons de disques, c'est vraiment lui. C'est un titre que beaucoup de gens

aiment et que j'ai pris plaisir à produire et réaliser. Finalement, Johnny l'a mis dans son album «Ma Vérité». On a fait un très joli clip que Johnny, lui-même, a fait rentrer sur TF1. Il tenait vraiment à ce titre et l'a soutenu. Il était sur le tournage du clip. On me disait quand Johnny vient, on tourne vite car il peut partir au bout de deux heures, il a plein de choses à faire... Au final, il est venu de 8 heures du matin à 22 heures, il a été disponible. Je me suis bien entendu avec lui, j'ai découvert le père, le bonhomme et

## Johnny Hallyday était un « pan de notre mémoire »

Pour tous, c'était simplement «Johnny»: l'incarnation du rock français. Sa voix puissante a traversé les époques, au-delà des territoires. En Afrique, des hommages au rockeur français se sont multipliés tant, le chanteur avait également marqué les mémoires culturelles et affectives de nombreuses familles dont plusieurs personnalités à Abidjan ou Kinshasa. Morceaux choisis d'hommage d'artistes africains.

Par Dona Elikia

pas forcément la grande star », a-t-il confié au parisien.

**L'artiste congolais Koffi Olomidé, pour qui la star française était une véritable idole a indiqué sur les réseaux sociaux :** « Je pleure comme un bébé depuis 4h du matin. Les mots musique, chanteur, idole, et charisme n'auront plus tout à fait le même sens à la suite du décès de Johnny Hallyday... La chanson a perdu son Dieu. Va en paix mon Idole. » À noter que le chanteur, qui a accompagné des générations de

francophones dans le monde, vendant environ 100 millions de disques en près de 60 ans de carrière, est décédé mercredi à 74 ans d'un cancer du poumon. Aujourd'hui, un «hommage populaire» exceptionnel et rock'n roll lui sera rendu, avec une foule d'admirateurs attendus sur l'avenue des Champs-Élysées et un défilé de centaines de motards, avant une messe en l'église de la Madeleine à Paris. Il sera inhumé dans l'intimité lundi sur l'île antillaise de Saint-Barthélemy, où il possédait une propriété.

## COMBAT DU SIÈCLE

# ALI 74, l'histoire se revisite !

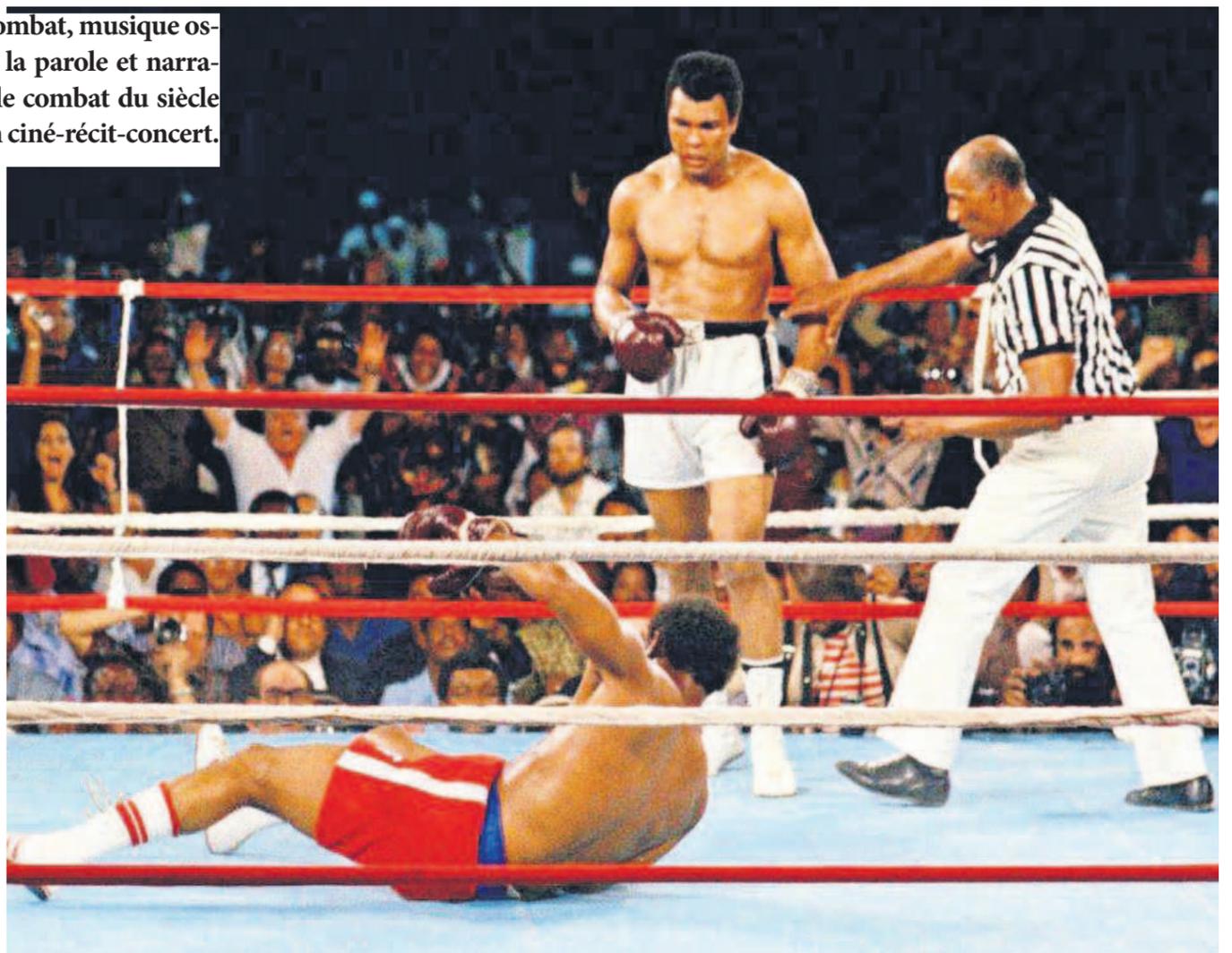
Entre images d'archives et images du combat, musique oscillant de Bach au Rock, simplicité de la parole et narration d'un voyage en Afrique, ALI 74, le combat du siècle se présente sous la forme originale d'un ciné-récit-concert.

Par Bénédicte Alouma

Le combat du siècle a une date et un lieu : le 30 octobre 1974 à Kinshasa, au Zaïre, devenu aujourd'hui République démocratique du Congo. Ce combat est resté dans les mémoires africaines le plus grand combat du siècle. Vous êtes allergique à la boxe ? Alors, laissez-vous surprendre par ce combat du siècle aux accents poétiques, émouvants, politiques.

Dans le cadre de la présentation du spectacle ALI 74, l'Institut français du Congo propose de (re)découvrir, le 16 décembre à Brazzaville, les films Ali, réalisé par Michael Mann en 2001; et When we were kings, réalisé par Léon Gast en 1996. En prime, une rencontre avec Laurie Pembouabéka, champion de boxe d'Afrique, permettra de se familiariser avec les techniques de boxe.

Diminué après dix ans de gloire internationale, le légendaire boxeur Mohamed Ali affronte le redoutable George Foreman dans un match aux enjeux symboliques. Derrière la fascination du mythe, Nicolas Bonneau se saisit, avec ses musiciens, de ce moment d'anthologie pour explorer toute la portée politique et poétique. Ainsi, le stade devient arène politique dans un combat légendaire où seul le courage d'un héros a su dominer. « Ali, Boma Yé ! »



Le combat du siècle, il y a 43 ans (DR)

# Arterial Network lance le fonds africain pour la culture

Le réseau panafricain connu pour son dynamisme dans le secteur créatif a annoncé, dans un communiqué le 28 novembre dernier à l'issue de sa dernière rencontre à Abidjan, le lancement d'un fonds transnational et continental avec pour vocation d'accompagner les secteurs artistiques et culturels africains.

Par Dona Élikia

Initiative inédite sur le continent, le fonds africain pour la culture mis en place par Arterial Network vise à apporter une réponse à l'absence de mécanismes pérennes de financement de projets d'artistes et d'entrepreneurs culturels. Il s'inscrit dans la nouvelle dynamique de repositionnement, de professionnalisation et d'autonomisation du Réseau des professionnels fédérés dans Arterial. Ce fonds s'adresse à un ensemble d'acteurs africains

ayant des vocations artistiques (promoteurs, artistes professionnels, entreprises, experts, dispositifs de formation des arts).

Ainsi, dès mars 2018, date

de sa mise en œuvre opérationnelle, le fonds s'emploiera à soutenir la créativité, la professionnalisation tout le long de la chaîne de valeur des industries culturelles et

## A propos d'Arterial Network

Arterial Network est un réseau panafricain dynamique de la société civile qui regroupe des artistes, des organisations et des institutions engagées dans le secteur créatif africain. Dirigé par un comité de pilotage qui représente les cinq régions d'Afrique, les cinq principaux domaines d'action d'Arterial Network sont le plaidoyer (dans le cadre d'Artwatch Africa), le renforcement des capacités, l'accès aux marchés, la gestion des connaissances et la diffusion d'information.

La vision d'Arterial Network est celle d'un secteur créatif africain de la société civile en plein essor, dynamique et durable engagé dans une pratique qualitative dans le domaine artistique de plein droit, de sorte à contribuer au développement, aux droits humains et à la démocratie ainsi qu'à l'éradication de la pauvreté sur le sol africain.



créatives, contribuant ainsi à l'accès au travail décent et à l'amélioration durable des conditions de vie des artistes, des professionnels et de leur environnement immédiat. Aussi, cet ensemble de missions veillera au respect des principes des droits humains et des libertés fondamentales. Il fera la promotion de la diversité culturelle, de l'équité et de la justice sociale.

En s'adressant particulièrement au secteur créatif dans toute sa diversité, le fonds

africain mettra un accent particulier sur les jeunes et les femmes.

Enfin, il est à noter que ce fonds pour les arts est rendu possible grâce à l'implication et aux dons d'artistes africains et internationaux de renommée mondiale, convaincus de l'importance de son existence et de la nécessité de la multiplication d'initiatives de ce genre pour une Afrique culturelle consciente du rôle des arts dans le développement humain, social et économique.



## CRÉATION 2018

### L'appel à projet est ouvert !

La compétition Création a pour objectif de favoriser l'émergence de nouveaux talents des écritures audiovisuelles en récompensant les meilleurs projets en développement selon les catégories. Après la sélection dans les catégories « Cinéma court métrage », « Cinéma long métrage », « Animation », « Série audiovisuelle de fiction », « Web série fiction ou documentaire », « Création interactive et transmedia » ainsi que « musique pour l'image », les participants bénéficieront de l'aide de parrains professionnels pour faire progresser leur projet avant la présentation publique.

Cette compétition permettra à ceux qui seront retenus de participer à la 21<sup>e</sup> édition de Valence scénario – Festival international des scénaristes – qui aura lieu du 4 au 7 avril 2018 à Valence (Drôme en France). Depuis 1998, toute une génération d'auteurs a été révélée par Valence scénario et plus d'une centaine de projets ont été produits et diffusés dont plus de quarante longs métrages.

Bénédicte Alouna

## MÉDIAS

### Canal+ annonce la venue d'une chaîne 100% musique des deux Congo



Le directeur général de Canal+ Congo lors de la conférence de presse intitulée « Ndulé TV 100% Congo », la nouvelle chaîne est dorénavant opérationnelle sur le Canal 123. Sa venue s'inscrit dans le cadre de l'opération « L'incroyable Noël de Canal+ au Congo », offrant ainsi ses produits à bas prix et toutes les chaînes pendant quatorze jours à tous ses clients. « Afin de poursuivre sa politique d'accessibilité et favoriser l'accès du plus

grand nombre à son offre de télévision, Canal+ profite des fêtes de fin d'année pour proposer le décodeur à 10 000 FCFA à partir de la formule Evasion. En plus de cette promotion sur le matériel, les nouveaux abonnés bénéficieront pendant quatorze jours de toutes les chaînes disponibles dès le premier jour de leur abonnement. Pour récompenser leur fidélité,

L'annonce a été faite par le directeur général de Canal+ Congo, Benjamin Bell, au cours d'une conférence de presse qu'il a animée la semaine dernière, à Brazzaville.

Par Bruno Okokana

les abonnés actuels bénéficieront eux aussi de ces chaînes en plus. Pour en profiter, c'est simple, il suffira de se réabonner entre le 27 novembre et le 31 décembre 2017 », a déclaré Benjamin Bell.

L'objectif de cette offre, a-t-il poursuivi, est de permettre à toutes les familles de profiter du meilleur de la télévision pendant les fêtes de fin d'année. Pour ce faire, Canal+ confirme encore une fois sa volonté d'offrir le meilleur de l'expérience télé tant au niveau prix que celui du contenu, grâce à une programmation riche en émotions pour tous les publics...

Avec cette offre, les abonnés seront prêts pour bénéficier des grands moments de sport sur Canal+ en 2018, avec notamment : le championnat d'Afrique des nations Total, Maroc 2018, du 13 janvier au 4 février sur A+ Sport ; la coupe du monde Fifa 2018 en Russie, de juin à juillet 2018.

Association Noé Culture présente

**festival mantsina sur scène** 14<sup>ème</sup> édition

RENCONTRE INTERNATIONALE DE THÉÂTRE DE BRAZZAVILLE

"Le théâtre partout et pour tous"

BENIN  
CONGO  
FRANCE  
RDC

**10 > 20**  
DÉCEMBRE 2017  
BRAZZAVILLE - CONGO

LIEUX : ESPACE MANTSINA, ATELIER SAHM, TABAWA, LES PHALÈNES, HOPITAUX, GENDARMERIES, INSTITUT FRANÇAIS DU CONGO, LA PITITE FAIM, KUDIA

INSTITUT FRANÇAIS, ifi, Les 1088, Institut Français, Les Phalènes, Kudia, 100.3 FM

**MANTSINA 2017**

« **Le théâtre partout et pour tous** »

La 14<sup>e</sup> édition du festival Mantsina-sur-scène mettra le public au centre de la fête théâtrale en allant le plus loin possible à sa rencontre dans les quartiers les plus reculés. La pratique des spectacles est au rendez-vous, du 10 au 20 décembre à Brazzaville.

Par **Bénédicte Alouna**

Ce festival se donne pour mission de promouvoir l'art théâtral dans tous ses aspects. Mais au-delà de cette tâche, Mantsina-sur-scène est aussi le lieu de rencontre d'autres arts comme la danse, la musique, le cinéma, l'art plastique.

Au programme : « *Le jour où Siméon sortira* » de Patrice Yengo, « *La Complainte d'Ewadi* » de Liazere, « *Otages* » du Togolais Cosme Orou Logouma, « *Le Verso-recto* » de Sylvie Dyclo-Pomos, « *Passe pas l'homme* » de Keoua Leturmy, « *L'Aveu* » de Sylvie Dyclo-Pomos, « *Qu'est devenu Ignumba le chasseur* » de Sylvain Mbemba. D'autres spectacles comme : « *Vous mourrez dans 10 jours* » d'Henri Djombo, « *Trances infernales* » de Nono Bakwa, « *Le Leurre* » d'après les textes d'Ousmane Aledji, « *La diseuse quelqu'un* » de Maylis Bouffartigue, et « *Itinérance Itinéraire* » d'Ella Benoît, seront également à découvrir sur scène.

Mantsina-sur-scène fait honneur, à chaque édition, à une nouvelle pépinière de jeunes dramaturges en programmant leurs textes. Pour cette édition, des textes de jeunes auteurs comme Arthur Konanga, Thalès Zokéné vont côtoyer ceux de grands auteurs. Avant la période festive, des ateliers de formation ont été proposés. Pour l'édition 14, les ateliers seront le prolongement du travail amorcé à l'édition précédente, notamment pour les ateliers Jeu d'acteur. À cela s'ajoute l'atelier « *Congo-océan* » qui sera animé par Maylis Bouffartigue de la compagnie Monsieur Madame de Toulouse. L'espace carrefour - un espace indispensable pour le festival -servira de cadre d'échanges entre le public, les comédiens, les metteurs en scène, les scénographes, disons les passionnés de l'Art. Que l'Art nous parle !

**THE AMENI GOSPEL SINGERS**  
Tournée en ÎLE DE FRANCE  
Samedi 16 décembre 2017

**PAF : 10 €**

**AU THÉÂTRE DE MARS**

55 Avenue de la République - 91560 CROSNE  
RER D Villeneuve-Saint-Georges  
Heure 21H

Billeterie : 01 69 40 87 66 - 07 54 14 17 56

**MUSIQUE**

**The Ameni Gospel Singers à Cronos**

The Ameni Gospel Singers continue sa tournée dans la région de l'Île de France. Prochaine salle d'escale ? La ville de Cronos dans l'Essonne, près de Paris.

Par **Marie Alfred Ngoma**

Pour clôturer l'année, la salle du Théâtre de Mars à Cronos vibrera au rythme de Gospel, le samedi 16 décembre à 21 heures, avec The Ameni Gospel Singers. Pour le groupe congolais, ce sera l'occasion de continuer son périple dans les banlieues de Paris et de proposer un répertoire composé de chants simples

ou plus sophistiqués, chantés a cappella, tantôt en anglais, tantôt en lingala. Avec sa nouvelle collaboration avec la journaliste Vanessa Nguema, les artistes Dorian, Darnas, Médard, Anatole et Willy veulent étendre leurs productions de spectacles hors de France, pays de leur résidence.

**LIBRAIRIE LES MANGUIERS**

Un **Espace de Vente**  
Une sélection unique de la **LITTÉRATURE CLASSIQUE**  
(africaine, française et italienne)  
Essais, Romans, Bandes dessinées, Philosophie, etc.

Un **Espace culturel** pour vos **Manifestations**  
Présentation des ouvrages, Conférences-débats, Dédicaces  
Emissions Télévisées, Ateliers de lecture et d'écriture.

Brazzaville : 84 bd Denis Sassou N'Gessou  
immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville  
République du Congo

Horaires d'ouverture:  
Du lundi au vendredi (9h-17h)  
Samedi (9h-13h)

[www.lesdepêchesdebrazzaville.fr](http://www.lesdepêchesdebrazzaville.fr)

## MODE

## Un mois de décembre mouvementé à Brazzaville

Nombre d'activités liées à la mode sont prévues ces derniers week-end de l'année.

Par Bruno Okokana

La première activité est le défilé de mode organisé, le 9 décembre, à l'hôtel Saphir par l'agence Lyon Dynastie que dirigent Nuptia Tranier et Lionel Djimbi. Une trentaine de mannequins, parmi les meilleurs de la ville capitale, sont au rendez-vous. Intitulé MOD'A, ce défilé se tient sur le thème «Brazza in blue». Sa particularité, c'est qu'il permettra aux petits et grands artistes et stylistes de s'exposer au grand public pour présenter leurs nouvelles collections. Ce sera aussi un challenge total pour montrer qu'aujourd'hui les hommes et les femmes peuvent être bien habillés traditionnellement. L'objectif étant de faire découvrir les jeunes designers qui font aussi mieux que les grands mais qui ne sont pas encore connus. À travers ces genres d'événements, ils vont exposer leurs styles, leurs créations. Au cours de ce défilé, on retrouvera les grands noms de la mode comme Me Alexis, Éric Kanga, Gloria, Niche ou des boutiques telles que Havery's. Outre le défilé de mode, il est prévu des ateliers sur de petites formations en photographie, peinture, réalisation, Make up et coiffure, etc., ainsi que des expositions. « Ce sera comme un avant-goût à la formation qui interviendra après les fêtes », a précisé la présidente du comité d'organisation. L'autre soirée de la mode interviendra à l'orée de la fête de la Noël. Il s'agit d'un défilé de mode dénommé « Youslay Fashion night » qui est à sa première édition.

Organisé par Karlyse Kady, ce défilé de mode qui aura lieu le 22 décembre à l'hôtel Imongui donnera l'occasion aux stylistes et mannequins congolais de montrer la splendeur de leur créativité et de leur talent. Il a pour objectifs de créer un espace d'expression et d'échange des couturiers et stylistes congolais avec ceux venus d'ailleurs et promouvoir la création artistique autour du tissu africain. Les spectateurs suivront un défilé de mode, une exposition du tissu africain, des œuvres picturales (tableaux des peintres) congolaises sur le thème de la mode africaine en général et congolaise en particulier, afin de créer un pont entre ces expressions artistiques. Sa particularité se situe à plusieurs niveaux. D'emblée, le casting des acteurs (couturiers et mannequins) fait sur une cible essentiellement jeune, en vue d'assurer le relais entre la génération actuelle et les jeunes qui ont autant de talents que leurs aînés.

## Robe poisson, tendance d'hier et d'aujourd'hui

La robe en queue de poisson a pris son essor dans les années 1960, après la Seconde Guerre mondiale. Les idées suicidaires, la crise due à la perte de l'emploi, le désarroi général poussent les femmes aux coupes plus libertines pour se rendre plus attirantes.

Par Aubin Banzouzi

Face à cette situation, les stylistes et les modélistes ont répondu favorablement aux aspirations des femmes en apportant une plus value aux différents modèles de robes. En effet, les nouvelles touches apportées sur ce modèle rendent les personnes qui le portent plus élégantes. Cette robe suscite l'adhésion des mannequins, le commun des mortels et même les peuples.

Aujourd'hui, il suffit de regarder les stars sur le tapis rouge, à l'instar de Rihanna et bien d'autres. Toutes exhibent la robe queue de poisson sous ses différentes formes avec de belles interprétations en wax qui fait des émules chez de nombreuses fashionistas congolaises.



## ARRÊT SUR IMAGE...

Culture et tradition. Art de vivre. Rapprochement entre les peuples... À Marrakech fin novembre, l'élégance et la grâce ont enchanté les «Nouvelles routes de la soie», thème du China Africa Forum Investment 2017. Un défilé magistral signé de la styliste marocaine Zhor Raïs.



# VISITEZ LE MUSÉE-GALERIE DU BASSIN DU CONGO

de LUNDI  
à VENDREDI (9h-17h)  
et SAMEDI (9h-13h)

Expositions et projections

SCULPTURES

PEINTURES

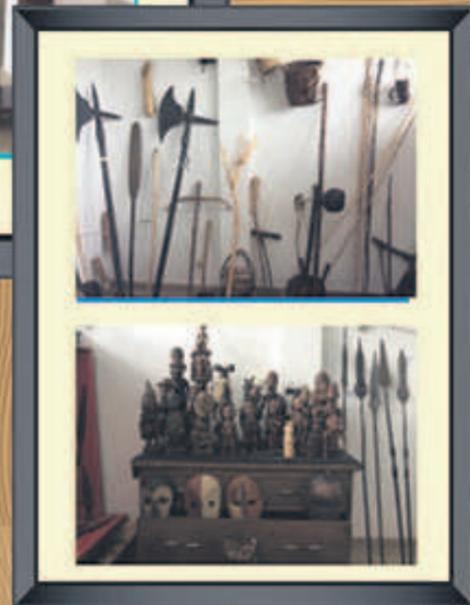
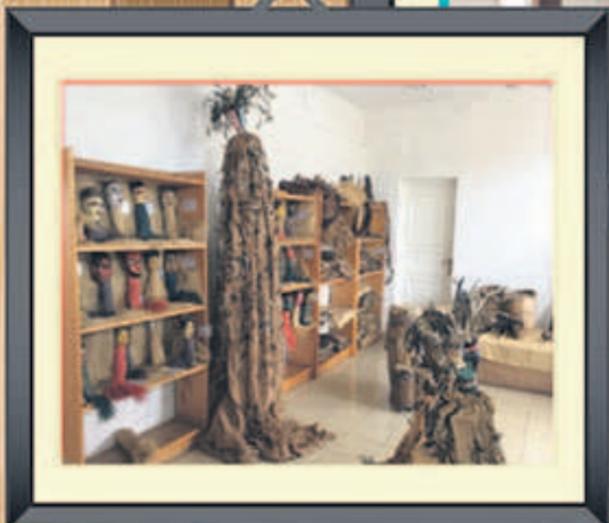
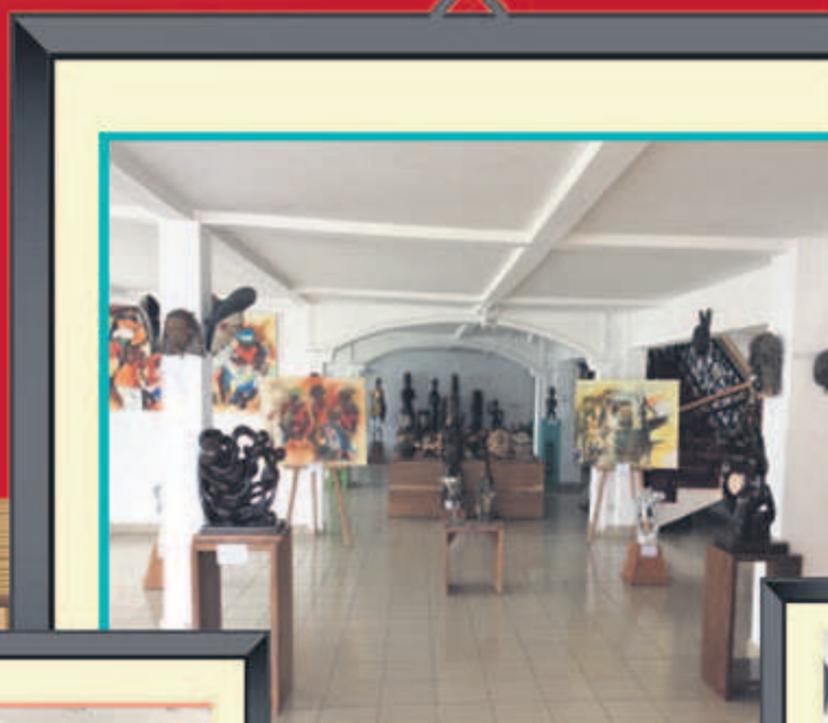
CÉRAMIQUES

MUSIQUE

Musée  
du Bassin du Congo

galerie CONGO

ARTS ET EXPRESSIONS



L'ART DANS TOUTES SES EXPRESSIONS

de la Tradition  
à la Modernité

Siège social : 84 bd Denis-Sassou-N'Guesso  
immeuble les Manguiers (Mpila), Brazzaville  
République du Congo.

## VISA FOR MUSIC

# Les musiciennes des quatre coins du continent

Khansa Batma est l'unique « rockeuse » du Maroc, héritière d'une grande famille musicale de ce pays. Une autodidacte dotée d'une voix exceptionnelle. Dès l'adolescence, elle commence avec un répertoire de reprises, elle passe de la musique orientale-marocaine à des mélodies occidentales jouées d'un timbre marocain pour finir avec du rock radical.

Par *Sasha Gankin*

« Dans un pays où le style « oriental » est dominant, qui impose aux femmes la voix douce et l'apparence juvénile, j'ai cherché depuis ma jeunesse dans les années 1980 à ressembler aux femmes « rockeuses » de l'Occident comme Patti Smith ou Janis Joplin », explique-t-elle. Il y avait aussi, la jeune artiste du sud Gabon, Queen Koumb, qui a fait ses débuts à l'âge de 11 ans en chantant auprès de sa grand-mère, dans l'église du village. Sa musique révèle quelquefois des sonorités traditionnelles que l'artiste a héritées de sa culture, mais aussi des influences jazz, latino, reggae et même funk qui en font résolument l'une des voix modernes du Gabon.

Eusébia, artiste malgache, chante son pays. Entre tradition et modernité, ses chansons parlent de solidarité, de bénédiction parentale, de moments festifs, d'amour, de nostalgie... Elle monte sur scène à l'âge de 11 ans et entame une carrière solo en 2012. Sa musique est une fusion tradi-moderne du Madagascar.

Shishani a trouvé son inspiration pour le projet « Les Contes de Namibie » dans la « musique indigène » des peuples nomades d'Afrique australe. La Namibie est, en effet, très peu représentée sur la scène internationale et Shishani, basée entre Amsterdam et Windhoek, apporte les sonorités du désert et des cérémonies des guérisseurs...

Le duo Yüma de Tunisie, composé de Sabrine Jenhani – voix et Ramy Zoghlemi – guitare, une formation peu usuelle dans la musique arabe – qui surprend aussi car dans leurs balades de style folk, elles parlent souvent des problèmes des femmes dans la société tunisienne. Le nom Yüma signifie alien dans la langue des amérindiens – et les deux se sentent comme ça dans une société hostile aux femmes !



Khansa Batma



Queen Koumb



Eusébia



Shishani



Yüma CP/ Sasha Gankin

## VISA FOR MUSIC (VFM)

## Le plus grand marché de la musique de l'Afrique et du Moyen-Orient tenu à Rabat



Visa est une plate-forme non lucrative d'échanges destinée surtout aux professionnels de la musique (directeurs de festivals et de salles de spectacles, agents, labels de disques, etc.). Cette année, ils sont venus de quatre-vingts pays du monde. Les artistes invités, originaires des quatre coins du continent, ont côtoyé d'autres venus d'Iran, Turquie, Corée du Sud, Espagne. Un choix stratégique de l'organisation pour relever le niveau international de l'événement dont les quarante concerts étaient ouverts au public.

Depuis la création de Visa for music (VFM), le fondateur et directeur, Brahim El Mazned, cherche à promouvoir la musique de l'Afrique et du Monde arabe - « quand VFM sert de tremplin pour les tournées internationales en Asie, Europe et les Amériques - c'est vraiment là que j'ai chaud au cœur », nous confie-t-il. « VFM est unique dans son genre, car on paye un modeste cachet et un hébergement aux artistes en

show-cases, contrairement aux règles des autres marchés « World Music » comme le précurseur Womex », ajoute-il.

Pour cette 4<sup>e</sup> édition de VFM, les organisateurs ont préparé une multitude de belles découvertes musicales comme le groupe TootArd du plateau du Golan - une ancienne région de la Syrie, administrée par Israël depuis la guerre des Six jours en 1967 puis annexée en 1981. Constitué de trois jeunes musiciens d'un village qui définissent leur style musical comme le « blues des montagnes », TootArd apporte un message très fort avec des chansons comme Laissez-Passez - privés de passeport... Les trois compères enregistrent leur musique dans des studios à Jérusalem, mais déclinent les concerts en Israël pour ne pas se faire instrumentaliser et être récupérés par la politique officielle de l'Etat, ni souffrir du boycott d'Israël par les organisations activistes de la cause palestinienne...

Autre découverte, Draa Tribes,

un ensemble venu du sud du Maroc. Le groupe composé de représentants de plusieurs tribus de la



L'ensemble sud-marocain Draa Tribes

vallée du fleuve Drâa - amazigh, sahraoui, gnawa etc. - a envoûté le public avec un son de guitare touarègue empli de messages sur la cohabitation pacifique des gens du désert.

percussions. Un artiste exigeant et original qui a su séduire des gens qui pensent la musique avec la même énergie que lui. Si le grand public le découvre en 2013 avec la sortie de son premier

album « Mut Binam », l'artiste avait déjà un parcours qui a démarré bien avant la sortie de cet opus. La chorale, les cabarets et quelques scènes très courues de la place ont vu passer et apprécier le sourire et la bonne humeur d'Armand.

Au Foyer du théâtre Mohammed V, Michel Ndoh Ndoh, un spécialiste camerounais des instruments de musique traditionnelle d'Afrique, a installé une exposition de photos de ses instruments, dont plusieurs ont été joués sur les scènes de VFM. Le public a acclamé la fraîcheur et l'énergie du groupe de musique urbaine Mokoomba débarqué du Zimbabwe, actualité oblige... Et forcément le plus grand succès populaire du VMF 2017, à la clôture du festival les fans marocains ont retrouvé une légende vivante du Raï algérien : Raina Rai qui est une vraie star régionale depuis la sortie de son tout premier album « Hagda ». Ce groupe, pionnier du raï moderne, s'est distingué par un son rock et par la virtuosité ainsi que les lignes légendaires de son guitariste Lotfi Attar. Leur dernier album paru en 2001 et intitulé « Bye Bye », aurait pu signifier la fin de leur carrière mythique, mais aujourd'hui Raina Rai est de retour avec Lotfi aux commandes pour le plus grand bonheur des amateurs de ce Raï sans concession qui caractérise cette formation historique.



L'artiste camerounais Armand Biyag sur la scène de VFM Crédits photo: Sasha Gankin

Par Josiane Mambou Loukoula

## CHANGEMENT CLIMATIQUE

## L'Afrique parmi les zones d'érosion des sols fortement liée aux pluies

**La carte mondiale de l'érosivité des sols montre des différences régionales dans l'impact des précipitations. Constat : les zones climatiques tropicales sont les plus vulnérables à l'érosion des sols liée aux pluies.**

L'érosion des sols peut augmenter à mesure que les précipitations deviennent irrégulières avec l'évolution du climat. Selon une étude impliquant des chercheurs de plusieurs nationalités, les régions situées dans les zones climatiques tropicales paient le plus lourd tribut à l'érosion des sols liée aux précipitations. Cette étude a mis au point la toute première base de données mondiale sur l'érosion due aux précipitations et une carte de l'érosion à l'échelle mondiale. Elle note que si les précipitations offrent une humidité cruciale pour la croissance des plantes, elles constituent aussi l'une des principales causes de la dégradation des sols, appelée érosivité des pluies, menaçant la durabilité de la disponibilité en nourriture et en eau. Pour les experts, les prédictions des modèles d'érosivité à l'échelle mondiale sont très importantes, car elles peuvent aider à évaluer les risques, à planifier et à mettre en œuvre des stratégies efficaces d'atténuation des impacts et de restauration des sols. « Au cours d'une année donnée, il y a des pluies

d'intensité et de durée différentes. D'autres facteurs, comme la végétation, varient également tout au long de l'année », a fait savoir Anton Vrieling, professeur adjoint à la Faculté de géo-science de l'information et d'observation de la Terre, de l'Université de Twente, aux Pays-Bas.

Selon l'étude, l'érosion hydrique attribuable aux précipitations reste peu mesurée, malgré son importance. Ceci s'explique par le fait que l'érosion par les précipitations est complexe et influencée par divers facteurs, y compris l'intensité, la durée, la quantité et la fréquence, qui ne sont pas pris en compte dans les méthodes actuelles d'estimation de l'érosivité. Dans la modélisation de l'érosivité annuelle des précipitations pour différentes régions, l'équipe internationale s'est appuyée sur les données relatives aux précipitations recueillies auprès de 3 625 stations réparties dans 63 pays. Bien que la moyenne mondiale soit d'environ 2 190 MJ.mm/ha.h.an (mégajoules de millimètres par hectare par heure et par an), l'Amérique du Sud (en particulier le Brésil, la Colombie



**Érosion sur la route Djambala-Lékana au Congo**  
Commission européenne.

et le Pérou), l'Asie du sud-est (Cambodge, Indonésie, Malaisie, Philippines et Bangladesh), les Caraïbes, l'Afrique centrale et l'Afrique occidentale ont des indices d'érosivité annuelle moyens supérieurs à 5 000 MJ.mm/ha.h.an. Les régions froides et sèches comme le Canada, la Fédération de Russie, l'Europe du Nord, l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient ont l'érosivité moyenne annuelle la plus basse possible. « Les forêts tropicales et les zones de mousson ont des précipitations intenses mais aussi des précipitations mensuelles excédentaires (plus de 1000 millimètres pour deux mois consécutifs). La zone méditerranéenne (une zone climatique tempérée typique) présente des pluies saisonnières moins intenses que celles des zones tropicales », a déclaré Panos Panagos, chef d'étude et responsable scientifique, au Centre commun de recherche (CCR) de la

Commission européenne. « C'est un grand effort. Au cours d'une année donnée, il y a des pluies d'intensité et de durée variables. D'autres facteurs, comme la végétation protectrice, varient également tout au long de l'année », a affirmé Anton Vrieling, professeur adjoint à la Faculté de géo-science de l'information et d'observation de la Terre, de l'Université de Twente, aux Pays-Bas. Cependant, il observe que le calcul de l'érosivité des précipitations à différents moments d'une année serait plus utile que la valeur moyenne annuelle. Étant donné que les phénomènes de pluies extrêmes sont plus fréquents en raison de l'évolution du climat, l'érosion des sols devrait avoir un impact accru sur la production agricole et contribuer davantage aux risques liés aux catastrophes, comme les inondations et les glissements de terrain.

## CÔTE D'IVOIRE

## Bientôt une centrale biomasse à Aboisso

**Doté d'une capacité totale de quarante-six mégawatts et d'un coût global de cent cinq milliards de francs CFA, l'ouvrage sera construit en deux phases de vingt-trois mégawatts chacune.**

Annoncé depuis 2014 et initié par Biokala, une filiale du groupe agro-industriel ivoirien Sifca, le projet Biovea porte sur la construction et l'exploitation d'une centrale à biomasse à Aboisso, ville située à environ une centaine de kilomètres à l'est d'Abidjan. Ce projet unique en Afrique - mis en œuvre par EDF et Sifca - permettra une interconnexion au niveau national.

Selon le gouvernement ivoirien, la première phase devrait être opérationnelle dans le courant du « dernier trimestre 2020 ». La centrale d'Aboisso va produire de l'électricité à partir des résidus issus de l'exploitation des plantations de palmier à huile de la région, notamment les feuilles et troncs de plants. Cet approvisionnement en matière végétale proviendra des trente-neuf mille hectares de plantations de palmier à huile gérées par Palmci, une autre filiale du groupe Sifca, qui devrait en plus s'appuyer sur les plantations villageoises du pays avec des retombées financières.

Au vu de l'offre énergétique nationale essentiellement fournie par près de soixante centrales thermiques (85%) implantées un

peu partout dans le pays, le gouvernement se félicite de « l'intégration plus accrue des énergies renouvelables pour assurer l'équilibre du mix énergétique ». Pour atteindre son émergence, la Côte d'Ivoire compte doubler, d'ici à 2020, sa production énergétique qui est actuellement à deux mille mégawatts. Et pour y parvenir, les autorités du pays ont développé un plan privilégiant l'hydroélectricité et les énergies renouvelables au gaz.

La centrale sera à l'origine de mille emplois directs et indirects en plus de « l'augmentation des revenus des planteurs et l'amélioration des conditions de vie de la population rurale concernée » et la « réduction des pertes sur le réseau transport-distribution de par sa localisation géographique », indique le communiqué du gouvernement ivoirien.

Sifca n'est pas le seul initiateur du projet Biovea. Les firmes françaises EDF (partenaire technique) et Bouygues sont parties prenantes. Ces associés seront liés par un « accord tarifaire » entre le promoteur et le gouvernement, lequel précisera les conditions d'achat de l'énergie produite qui sera intégrée au réseau électrique ivoirien.

## AFRIQUE DE L'OUEST

## Le Burkina Faso lance la plus grande centrale solaire

**L'infrastructure, la plus grande de la sous-région, permettra de combler le déficit qui oblige le pays à importer de l'électricité du Ghana et de la Côte d'Ivoire.**

Une première au Burkina Faso, un pays qui veut se tourner vers les énergies renouvelables. Sur le site de Zagtoui, à une vingtaine de kilomètres au sud-ouest de la capitale Ouagadougou, miroitent au soleil, sur une superficie de cinquante-cinq hectares, 129 600 panneaux de 260 watts produisant trente-trois mégawatts d'énergie. L'ouvrage a été inauguré officiellement par les présidents burkinabé Roch Marc Christian Kaboré et français Emmanuel Macron, en visite dans le pays. « Après une période d'essai avec une production de 14MW, la centrale atteindra le pic des 33 MW courant décembre, sous réserve du niveau d'ensoleillement », a indiqué le responsable de la construction, Stéphane Nossier.

« C'est la plus grande centrale de l'Afrique de l'ouest en terme de capacité installée », s'est réjoui le chef du projet de construction de cette infrastructure, Saidou Nana. Elle permettra d'offrir plus d'énergie à la population en injectant chaque année sur le réseau de la Société nationale d'électrification (Sonabel), 56 gigawatts, soit 5% de la production actuelle, issue des centrales à fioul.

Cette source d'énergie à partir des panneaux solaires photovoltaïques est une réponse aux besoins de la population qui s'accroissent de 13% chaque année. Cela va aider à « réduire les délestages », courants dans ce pays pauvre d'Afrique de l'ouest, où l'électricité demeure une denrée rare pour plus de 80% de la population, a-t-il souligné.

Cofinancée par l'Agence française de développement (22,5 millions d'euros) et l'Union européenne (25 millions d'euros), la centrale solaire de Zagtoui est la première d'une série dans ce pays où la majorité des dix-neuf millions d'habitants n'a pas accès à une électricité fiable, surtout pendant la période de fortes températures. L'énergie produite par cette centrale coûtera environ 45 francs CFA le kilowatt/heure (KWH), soit trois fois moins chère que l'électricité produite par les centrales thermiques, qui coûte 145 francs CFA, a soutenu le directeur d'exploitation de la Sonabel, Daniel Sermé. « Cette centrale pilote va permettre aussi à la Sonabel d'avoir de l'expertise en terme de technologie solaire photovoltaïque, de créer des emplois et de jeter les bases pour aller vers les énergies renouvelables, avec une source de production fiable. », a-t-il signifié.

Pays très ensoleillé, avec 5,5 KWH par mètre carré et par jour, le Burkina Faso envisage de couvrir d'ici à 2030 30% de ses besoins en électricité avec le solaire. Ces dernières années, le pays a dû importer environ 30% de son électricité de Côte d'Ivoire, mais l'énergie solaire pourrait l'aider à devenir « autosuffisant », estime Saidou Nana.

Au regard de l'aubaine que constitue l'énergie solaire pour le Burkina Faso, une extension de 17 MW est prévue sur le site de Zagtoui, pour atteindre une production totale de 50 MW. D'autres projets sont prévus, notamment deux centrales solaires à Koudougou (20 MW) et à Kaya (10 MW).



## GRAND PRIX DE LA COGÉLO

# Le directeur général conseille un projet agropastoral à l'heureux gagnant

Martial Djimbi a remis un chèque gagnant d'un montant de 14 222 500 FCFA à Bansimba Louzolo, heureux gagnant de la course du 27 novembre dans l'ordre du Quinté +.

Par Bruno Okokana

membres de sa famille, devrait aujourd'hui goûter la joie d'avoir pris le risque en période de crise de parier. J'encourage tous les parieurs de persévérer dans les paris, parce qu'il est possible aussi d'arriver à ce montant. M. Bansimba Louzolo lui-même ne savait pas

qu'aujourd'hui, il serait l'heureux gagnant. Il n'y a pas un fétiche là-dedans, c'est un jeu qui est fondé sur les probabilités. S'il y a trente-six chevaux qui courent, il faut savoir fouiller dans ces chevaux quels sont les quatre ou cinq qui vont gagner dans l'ordre ou dans le désordre, mais c'est encore mieux de bien les aligner pour gagner dans l'ordre », a conclu le directeur général de la Cogélo.

Le chef d'agence de Bacongou, Célestine Makanda, a exprimé sa joie de voir le gagnant sortir de son entité. « Cela me procure un grand bonheur, parce qu'il y a trois semaines à peine que je suis installée à l'agence de Bacongou et un grand gagnant en est sorti. Ce qui est constant, c'est que la Cogélo qui a toujours fait de multiples gagnants, une fois de plus apporte des preuves que ce n'est pas de l'illusion mais c'est du vrai. Nous appelons tous les parieurs qui nous ont lâchés à se remettre dans le jeu, parce que le millionnaire, c'est la Cogélo qui le fait », a-t-elle déclaré.

Bansimba Louzolo brandissant son chèque/crédit photo Francis Kodia

Remettant le chèque à l'heureux gagnant, le directeur général de la Congolaise de gestion de loterie (Cogélo) l'a conseillé de se lancer dans un projet agropastoral. « Si j'ai un conseil à donner à Bansimba Louzolo, c'est d'ouvrir un compte bancaire. Je vous conseillerai d'avoir un projet agropastoral. Dans le village on peut facilement avoir un lopin de terre avec 500 000 FCFA pour planter des arbres fruitiers qui garantiront votre retraite. Ainsi, je vous remets votre chèque de 14 222 500 FCFA », a-t-il déclaré.

Martial Djimbi a également encouragé tous les parieurs à jouer davantage, car cette chance de Bansimba Louzolo peut sourire à tout le monde. Il a indiqué que si hier pour certains cela paraissait comme de l'utopie, aujourd'hui les faits sont là. Le grand prix a été remis en présence de tous les parieurs.

« Je crois que Bansimba Louzolo, l'heureux gagnant qui se fait accompagner de certains



Bansimba Louzolo recevant le chèque de la part du directeur général de la Cogélo/crédit photo Francis Kodia

## DÉPISTAGE DU SIDA

# Des défis à relever en Afrique de l'ouest et du centre

Trente-cinq ans après le début de la pandémie, une personne sur deux en Afrique subsaharienne « ne connaît pas son statut VIH », souligne Joseph Larmarange, démographe en santé publique à l'Institut de recherche pour le développement.

Par Dona Elikia

Le dépistage est toujours insuffisant en Afrique de l'ouest et du centre, selon le démographe français qui a présenté une étude sur le sujet, à la 19<sup>e</sup> Conférence internationale sur le sida et les infections sexuellement transmissibles en Afrique, qui se tient à Abidjan du 4 au 9 décembre.

Pour Joseph Larmarange, « parce que l'Afrique de l'ouest a reçu moins d'attention que l'Afrique de l'est et australe, où la pandémie est plus importante. En Afrique de l'ouest, la pandémie est limitée dans la population générale, avec une prévalence de 1 à 2,5%, mais concentrée sur des groupes à risques, les travailleurs/travailleuses du sexe, les hommes qui ont des rapports sexuels avec d'autres hommes et les usagers de drogue. La difficulté, c'est comment toucher les personnes les plus à risque ».

Et si diverses stratégies ont été adoptées jusque-là, il est à noter que « les acteurs communautaires ne sont pas tous formés à faire ce

dépistage, il y a là un retard à rattraper », ajoute-t-il.

Autre point important souligné par le démographe, le dépistage systématique dans toutes les consultations médicales, prôné à une époque par l'Organisation mondiale de la santé, reste limité en pratique, à cause des réticences des personnels soignants et de la lourdeur du dispositif. Seulement une personne sur cinq se le voit proposer lors d'une consultation de médecine générale. « Même lors des consultations spécifiques pour des infections sexuellement transmissibles, trois quarts des personnes ne se sont pas vu proposer un dépistage. Lors des consultations prénatales, un quart des femmes ne se voit pas proposer de test, ni non plus deux tiers des hommes qui accompagnent leurs femmes. C'est ce que montre notre étude en Côte d'Ivoire », poursuit le démographe. Joseph Larmarange relève, par ailleurs, qu'il « faut toujours renforcer



Des manifestants réclament davantage d'efforts contre le sida à l'occasion de la 19<sup>e</sup> Conférence internationale sur le sida et les infections sexuellement transmissibles en Afrique (ICASA), qui se tient à Abidjan du 4 au 9 décembre.; Crédits photo: AFP

l'activité communautaire pour les populations plus difficiles d'accès, mais même là il y a plein de gens qu'on ne voit pas. Et, là, des nouveaux outils comme l'autotest ont une place à prendre dans le dispositif en Afrique de l'ouest et centrale. L'autotest peut être proposé de différentes manières : par la distribution secondaire, c'est-à-dire en donnant les tests à

des personnes qui les redonnent ensuite à leur entourage, pour atteindre des populations cachées, comme des travailleuses du sexe occasionnelles, des homosexuels hors milieu. Et par la distribution en pharmacie, y compris dans des zones rurales et reculées. C'est la multiplication des stratégies qui va permettre d'avancer ». Enfin, il paraît encore aujourd'hui que le

dépistage en Afrique de l'ouest et du centre demeure un véritable défi. « Le dépistage, c'est la pierre angulaire de la réponse à la lutte contre le sida, puisqu'une fois que les personnes sont dépistées, si elles sont positives, on peut les orienter vers une prise en charge médicale et un traitement, et si elles sont négatives, vers les actions de prévention », conclut-il.

## BALLON D'OR 2017

## Cristiano Ronaldo, l'ambition dévorante

«Je veux sept enfants et autant de Ballons d'Or». Seul Cristiano Ronaldo est capable d'une déclaration pareille, sourd aux critiques sur son ambition et son ego démesurés. A 32 ans, il a quatre enfants et vient de recevoir son 5<sup>e</sup> Ballon d'Or, égalant le record de son rival Lionel Messi.

Par Camille Delourme avec AFP

«Ça veut donc dire que je ne compte pas m'arrêter là. Tant que je jouerai, j'ambitionnerai de gagner tout ce que je peux gagner. Et, l'an prochain, il y en aura un autre à aller chercher», poursuivait Cristiano Ronaldo, le 17 novembre, dans un entretien sans filtre à L'Equipe.

En clair, il était sûr d'avoir son 5<sup>e</sup> Ballon d'Or -il n'y avait pas vraiment de suspense puisqu'il avait gagné la Ligue des champions et la Liga avec le Real Madrid- mais répondait surtout à ceux qui le disent vieillissant.

Cristiano Ronaldo dos Santos Aveiro a toujours agi ainsi avec ses détracteurs. «Si j'avais un joueur comme moi, je le prolongerais pour au moins dix ans», avait-il lancé en septembre 2016 en toute modestie. «Parce que je suis riche, je suis beau, je suis un grand joueur, les gens me jalouent», taclait-il auparavant, en 2011.

Le grand public lui a toujours témoigné un mélange d'admiration et de rejet. Il reste un des meilleurs joueurs de la planète (doublé en finale de la dernière

Ligue des champions) et un des plus détestés.

Le multi-millionnaire avait choqué l'Espagne en crise à l'été 2012 en se disant «triste» de son sort au Real, avant de résigner un contrat mirobolant l'année suivante (prolongé encore depuis, son contrat court jusqu'en 2021).

Cet été, quand son entourage avait fait fuiter des envies de départs du Real, beaucoup y voyaient une manoeuvre pour être soutenu par le club madrilène, alors qu'il était mis en examen pour fraude fiscale.

#### «Plus puissant et plus important»

Message entendu, puisque Florentino Perez, président du Real, lançait, peu de temps après, que Cristiano est «beaucoup plus puissant et plus important que tous ceux (nous, au Real) qui sommes ici».

CR7, c'est une diva, mais aussi un bourreau de travail, parvenu au sommet du football mondial. Issu d'une famille modeste, moqué pour son fort accent de Madère lorsqu'il a quitté son île

natale pour Lisbonne à 12 ans, le mal-aimé a serré les dents. Et redoublé d'efforts.

En 2008, une première Ligue des champions avec Manchester United (2003-2009), débouchant sur son premier Ballon d'Or, avait déjà récompensé l'explosion de ce dribbleur d'exception, formé au Sporting Portugal.

Après un transfert «galactique» au Real en 2009 pour 94 millions d'euros, record mondial à l'époque, la deuxième C1 est arrivée en 2014 grâce à ses dix-sept buts (nouveau record), puis la troisième en 2016 avec seize buts du Portugais, puis la quatrième en 2017 avec douze buts (encore une fois meilleur buteur).

Et record après record, cet ailier rapide et puissant (1,85 m, 80 kg), habile des deux pieds comme de la tête, est notamment devenu le meilleur buteur absolu de l'histoire du Real Madrid, de la Ligue des champions et de la sélection portugaise.

En 2016, Ronaldo a aussi comblé un vide : en remportant enfin un trophée majeur avec le Portugal en tant que capitaine, l'Euro-2016



Crédit photos: Franck Faugere / L'Equipe / AFP

en France, il est devenu un héros national, refermant la cicatrice de la finale de l'Euro-2004 perdue à domicile.

#### Mère porteuse et aéroport

Que demander de plus après cinq Ballons d'Or (2008, 2013, 2014, 2016, 2017)? A la ville, ce dieu du stade aux cheveux gominés affiche un train de vie fastueux et aime montrer ses abdos musclés, ses bolides rutilants ou son jet privé sur les réseaux sociaux.

Et Ronaldo s'affiche désormais sur les réseaux sociaux aux côtés d'une nouvelle compagne, l'Espagnole Georgina Rodriguez, et de ses bambins (quatre au total, Cristiano Junior et les jumeaux Eva et Mateo, tous trois nés d'une mère porteuse, et Alana Martina

qu'il a eue avec Georgina Rodriguez).

Business oblige, son image s'est déclinée sous la forme d'une ligne de sous-vêtements et d'un parfum, ainsi que d'un musée à sa gloire à Madère, où l'aéroport a été rebaptisé de son nom.

Sur son île natale, une statue grandeur nature reproduit sa manière de fêter les buts, bras tendus et jambes écartées.

Et elle immortalise déjà la légende d'un joueur désireux d'être «le meilleur de tous les temps».

«Quand j'arrêterai ma carrière, je regarderai les statistiques pour voir si je suis parmi les meilleurs, et j'y serai sûrement», prévient souvent Cristiano Ronaldo. Inimitable.

## Cristiano Ronaldo, «l'héritier de Di Stefano» pour le président du Real Madrid

Par AFP

«C'est le joueur le plus complet après Alfredo Di Stefano, c'est l'héritier d'Alfredo», a déclaré le président du Real Madrid, Florentino Perez, au sujet de sa star Cristiano Ronaldo, récompensé jeudi soir à Paris d'un cinquième Ballon d'Or.

«C'est une reconnaissance que le meilleur joueur du monde, c'est Cristiano Ronaldo», a salué Perez jeudi à l'occasion de la cérémonie de remise du trophée. «Il incarne toutes les valeurs du Real, l'effort, le respect, le travail dans l'équipe, la solidarité.»

«Pour moi, c'est le joueur le plus complet après Alfredo Di Stefano, c'est l'héritier d'Alfredo», a encore salué le président du Real dans la langue de Molière, se félicitant aussi d'une «histoire d'amour éternelle entre le Ballon d'Or et le Real Madrid», entraîné par le Ballon d'Or 1998, Zinédine Zidane.

Le Portugais Luis Figo, le Brésilien Ronaldo, l'Italien Fabio Cannavaro ont notamment remporté le Ballon d'Or sous le maillot du Real. Alfredo Di Stefano, décédé en 2014, a reçu le trophée créé en 1956 par France Football en 1957 et 1959.

## Cristiano Ronaldo: «Je ne pensais pas pouvoir rattraper Messi»

«Je ne pensais pas pouvoir rattraper Messi, parce qu'après avoir gagné mon premier Ballon d'Or, il en a gagné quatre, et je pensais que ce serait difficile de l'égaliser», a déclaré Cristiano Ronaldo (CR7), jeudi soir, après avoir glané son 5<sup>e</sup> Ballon d'Or.

Par Camille Delourme

Quelle est la différence avec le premier Ballon d'Or, qu'est-ce qui a changé?

CR7: Rien (rires)! Non, il y a toujours des choses qui changent... Les trophées collectifs aident toujours. Remporter ce trophée est une récompense sportive. J'ai connu une période extraordinaire: j'ai marqué beaucoup de buts, j'ai été meilleur buteur de la Ligue des champions, on a gagné la Ligue des champions et le championnat (d'Espagne), et cela a évidemment pas mal joué dans cette conquête (du Ballon d'Or). Je ne pensais pas pouvoir rattraper Messi, parce qu'après avoir gagné mon premier Ballon d'Or, il en a gagné quatre, et je pensais que ce serait difficile de l'égaliser. Mais le foot donne l'occasion de continuer à travailler et de gagner, et j'ai gagné, et je vis un moment merveilleux.

Vous visez un total de sept Ballons d'Or: est-ce à dire que vous pensez

prendre votre retraite dans deux ans et demi?

CR7: Vous voulez déjà vous débarrasser de moi? (rires)

Du calme, je me sens encore bien. Quand je dis sept, c'est une plaisanterie mais en même temps c'est sérieux: tout peut encore arriver, on peut encore gagner des trophées, et moi je peux encore être bien et motivé, et ça aide. Ce sont des choses qui arrivent naturellement, quand on pense être dans une mauvaise passe, tout à coup on retrouve une bonne période, c'est ça le football, ça va très vite. J'y suis habitué. Ce n'est pas par hasard ou par chance si j'ai gagné cinq fois le Ballon d'Or, c'est avec du travail, de l'abnégation, et en croyant toujours dans son potentiel et dans son talent. Hier (mercredi) j'ai encore décroché un record (premier joueur à marquer dans chacun des matches d'une phase de groupes de Ligue des champions, ndlr),



CR7 VS Messi, le match continue (AFP) aujourd'hui (jeudi) encore un record, que puis-je dire de plus? Un des mots que j'entends le plus dans mon quotidien, c'est: «Bravo». Quand tu entends bravo, c'est le signe que tu fais bien les choses, dans le sport comme dans la vie.

A quelle hauteur de l'histoire du football vous considérez-vous?

CR7: Je suis déjà entré dans l'histoire du foot, pas seulement en gagnant ce Ballon d'Or. J'y étais déjà entré en remportant un Ballon d'Or, puis deux, trois, quatre, cinq: maintenant c'est normal que je rentre dans l'histoire comme joueur qui l'a le plus remporté. Je suis donc très content, c'est un moment très particulier pour moi. Je n'aurais jamais cru que ce soit si beau, même pas en rêve.

Par Camille Delourme

## FOOTBALL

# Calendrier des Diables rouges et des Congolais de la diaspora en Europe des 9, 10 et 11 décembre 2017

Retrouvez le programme du week-end des Diables rouges et des Congolais de la diaspora en Europe

**Albanie, 10<sup>e</sup> journée, 2<sup>e</sup> division, groupe B**  
Illiria Fushë-Krujë VS FK Tirana (Hardy Binguila), samedi à 13h

**Allemagne, 18<sup>e</sup> journée, 4<sup>e</sup> division, groupe Nord-Est**  
Germania Halberstadt (Floydin Baloki) VS Wacker Nordhausen, dimanche à 13h30

**Allemagne, 23<sup>e</sup> journée, 4<sup>e</sup> division, groupe Sud-Ouest**  
Röchling Völklingen (Ruddy Mpassi) VS Sarrebruck, samedi à 14h

**Allemagne, 20<sup>e</sup> journée, 4<sup>e</sup> division, groupe Ouest**  
Westfalia Rhynern (Exaucé Andzouana) VS Fortuna Düsseldorf, samedi à 14h

**Allemagne, 20<sup>e</sup> journée, 4<sup>e</sup> division, groupe Nord**  
Altona 93 VS Rehden (Francky Sembolo), dimanche à 14h

**Allemagne, 23<sup>e</sup> journée, 5<sup>e</sup> division, groupe Rheinland**  
Diefflen VS Eintracht Trier (Godmer Mabouba), samedi à 14h

**Allemagne, 17<sup>e</sup> journée, 5<sup>e</sup> division, groupe Nord-Ouest**  
Victoria Seelow VS Lichten-

berg (Kiminou Mayoungou), samedi à 14h

**Angleterre, 21<sup>e</sup> journée, 2<sup>e</sup> division**  
Aston Villa (Christopher Samba) VS Millwall, samedi à 16h  
Wolverhampton (Prince Oniangué) VS Sunderland, samedi à 16h

**Angleterre, 21<sup>e</sup> journée, 3<sup>e</sup> division**  
Blackpool (Christoffer Mafoumbi) VS Rotherham United, samedi à 16h

**Angleterre, 21<sup>e</sup> journée, 4<sup>e</sup> division**  
Accrington VS Swindon Town (Amine Linganzi), samedi à 16h

**Angleterre, 12<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division U23**  
Derby County U23 (Offrande Zanzala) VS Everton U23, lundi à 20h  
West-Ham U23 (Grady Diangana) VS Tottenham U23, lundi à 20h

**Belgique, 18<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Ostende VS Malines (Sylver Ganvoula), samedi à 20h30  
Anderlecht VS Charleroi (Francis N'Ganga), dimanche à 18h  
Saint-Trond VS Zulte-War-

egem (Marvin Baudry), dimanche à 20h

**Belgique, 5<sup>e</sup> journée du tournoi de fermeture, 2<sup>e</sup> division**  
Union-Saint-Gilloise (Jordan Massengo) VS Lierse, samedi à 20h30

**Bulgarie, 20<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
CSKA Sofia (Kévin Koubemba) VS Beroe, dimanche à 16h

**Chypre, 15<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Ermis (Juvhel Tsoumou) VS Doxa (Rahavi Kifoueti), samedi à 16h  
Anorthosis VS Alki Oroklini (Bernard Itoua), samedi à 18h

**Espagne, 18<sup>e</sup> journée, 3<sup>e</sup> division, groupe 3**  
Peralada (Yhoan Andzouana) VS Villarreal II, dimanche à 17h

**France, 17<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Angers VS Montpellier (Morgan Poaty), Samedi à 20h  
Guingamp VS Dijon (Arnold Bouka Moutou, Dylan Bahamboula et Eden Massouema), samedi à 20h  
Metz VS Rennes (Faitout Maouassa), samedi à 20h  
Monaco (Jordi Mboula) VS Troyes, samedi à 20h

Toulouse VS Caen (Durel Avounou et Brice Samba junior), samedi à 20h  
Nantes (Jules Iloki) VS Nice, dimanche à 17h

Amiens VS Olympique Lyonnais (Alan Dzabana), dimanche à 15h  
OM (Christian Madédé) VS Saint-Etienne, dimanche à 21h

**France, 18<sup>e</sup> journée, 2<sup>e</sup> division**  
Ajaccio VS Le Havre (Bevic Moussiti Oko et Bryan Passi), samedi à 15h

**France, 14<sup>e</sup> journée, 3<sup>e</sup> division**  
Cholet (Galcot Loufoukou et Kévin Zinga), samedi à 15h

**Grèce, 14<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Panionios VS Platánias (Clevide Dikamona), Samedi à 16h15

**Israël, 13<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Maccabi Netanya VS Bnei Yehuda Tel Aviv (Mavis Tchibota), samedi à 15h

**Italie, 16<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Cagliari (Senna Miangué) VS Sampdoria, samedi à 18h

**Italie, 18<sup>e</sup> journée, 3<sup>e</sup> division, groupe C**  
Cosenza VS Virtus Francavilla,

dimanche à 14h30

**Pays-Bas, 15<sup>e</sup> journée, 4<sup>e</sup> division**  
Twente (David Sambissa) VS ADO Den Haag, samedi à 19h45

**Slovaquie, 19<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
DAC Dunajska Streda (Yves Pambou) VS Zlate Moravce, samedi à 14h

**Suisse, 18<sup>e</sup> journée, 2<sup>e</sup> division**  
Rapperswil-Jona VS Aarau (Igor Nganga), dimanche à 16h  
Wohlen VS Servette (Dominique Malonga), dimanche à 16h

**Turquie, 15<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Sivasspor (Thievy Bifouma et Delvin Ndinga) VS BB Istanbul, dimanche à 17h30

**Turquie, 15<sup>e</sup> journée, 2<sup>e</sup> division**  
Erzurumspor VS Adana Demirspor (Yannick Loemba), samedi à 11h  
Manisaspor (Christ Bakaki) VS Altinordu, dimanche à 13h30

**Ukraine, 19<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Olimpik Donetsk (Emerson Illoy-Ayyet) VS Vorskla Poltava, samedi à 16h

## BALLON D'OR

## Le palmarès historique

1956: Stanley Matthews (ENG)  
1957: Alfredo Di Stefano (ESP)  
1958: Raymond Kopa (FRA)  
1959: Alfredo Di Stefano (ESP)  
1960: Luis Suarez (ESP)  
1961: Omar Sivori (ITA)  
1962: Josef Masopust (CZE)  
1963: Lev Yachine (URSS)  
1964: Denis Law (SCO)  
1965: Eusebio (POR)  
1966: Bobby Charlton (ENG)  
1967: Florian Albert (HUN)  
1968: George Best (NIR)  
1969: Gianni Rivera (ITA)  
1970: Gerd Müller (GER)  
1971: Johan Cruyff (NED)

1972: Franz Beckenbauer (GER)  
1973: Johan Cruyff (NED)  
1974: Johan Cruyff (NED)  
1975: Oleg Blokhine (URSS)  
1976: Franz Beckenbauer (GER)  
1977: Alan Simonsen (DEN)  
1978: Kevin Keegan (ENG)  
1979: Kevin Keegan (ENG)  
1980: Karl-Heinz Rummenigge (GER)  
1981: Karl-Heinz Rummenigge (GER)  
1982: Paolo Rossi (ITA)  
1983: Michel Platini (FRA)  
1984: Michel Platini (FRA)  
1985: Michel Platini (FRA)  
1986: Igor Belanov (URSS)  
1987: Ruud Gullit (NED)

1988: Marco van Basten (NED)  
1989: Marco van Basten (NED)  
1990: Lothar Matthäus (GER)  
1991: Jean-Pierre Papin (FRA)  
1992: Marco van Basten (NED)  
1993: Roberto Baggio (ITA)  
1994: Hristo Stoichkov (BUL)  
1995: George Weah (LBR)  
1996: Matthias Sammer (GER)  
1997: Ronaldo (BRA)  
1998: Zinedine Zidane (FRA)  
1999: Rivaldo (BRA)  
2000: Luis Figo (POR)  
2001: Michael Owen (ENG)  
2002: Ronaldo (BRA)

2003: Pavel Nedved (CZE)  
2004: Andrei Shevchenko (UKR)  
2005: Ronaldinho (BRA)  
2006: Fabio Cannavaro (ITA)  
2007: Kaka (BRA)  
2008: Cristiano Ronaldo (POR)  
2009: Lionel Messi (ARG)  
2010: Lionel Messi (ARG)  
2011: Lionel Messi (ARG)  
2012: Lionel Messi (ARG)  
2013: Cristiano Ronaldo (POR)  
2014: Cristiano Ronaldo (POR)  
2015: Lionel Messi (ARG)  
2016: Cristiano Ronaldo (POR)  
2017: Cristiano Ronaldo (POR)

## Plaisirs de la table

## AVEZ-VOUS DÉJÀ ENTENDU PARLER DU MÉLANGE CAJUN?

Ce mélange est pourtant assez connu dans le monde et a été conçu par un chef cuisinier réputé célèbre pour sa cuisine cadienne (introduite en Louisiane par les Acadiens). De couleur rouge, ce mélange a la particularité d'être fruité. Découvrons-le ensemble.

Mélange d'herbes et de poudre, le côté fruité du cajun de cette préparation viendrait du paprika. Il est à la fois piquant grâce au poivre et légèrement amer à cause de ses herbes et finalement doux avec l'apport d'oignons et d'ail.

Idéal dans les sauces et aussi dans les sauces vinaigrettes, le mélange cajun est un ingrédient essentiel en cuisine, à conserver au frais pour assaisonner les poissons ou les viandes. Ce qui rend le mélange si particulier, c'est également son parfait mariage entre le poivre noir et blanc qui se dénote à peine lorsqu'on ose mettre un morceau en bouche!

Comme toute bonne recette, les consommateurs se disputent entre l'originalité de la composition du cajun et d'autres à cause surtout de la rareté de certains produits, improvisent avec des nouveaux ingrédients. Ainsi, d'autres mélanges sont composés de cumin ou de moutarde plus pratique à re-

pérer et à associer dans le mélange de cajun « fabriqué ».

Mais à l'origine, ces ingrédients ne se trouvaient pas dans la recette traditionnelle du véritable cajun. C'est toutefois difficile actuellement de retrouver une vraie recette traditionnelle d'où le cajun a changé d'ingrédients. Ce que cela a changé, c'est en fait le choix des aliments à associer avec le mélange de cajun.

Le mélange de cajun est un mélange universel qui peut s'adapter à toutes les cuisines du monde. Au Congo, il serait bien idéal dans les préparations de grillades, de sauces pour assaisonner des plats à cuisson longue comme les poulets et les viandes.

Très aromatique, le mélange de cajun est en fait originaire selon les spécialistes de Louisiane, c'est une préparation qui doit tout au métissage. En somme, l'on retrouve aussi bien des touches africaines, créoles, espagnoles et



même françaises dans la composition du mélange de cajun.

C'est grâce à la réalisation de certaines recettes que l'on retrouve aujourd'hui les traces du mélange de cajun partout. Ainsi le célèbre jambalaya de Louisiane est-il très spécial grâce à ces notes de piquant, où le gumbo à la viande devient encore plus succulent grâce au mélange de paprika, coriandre, moutarde, curcuma, fenouil, cumin, ail et de poivre noir.

Le mélange de cajun peut être adapté ainsi aux re-

cettes du Congo où il peut aussi jouer un grand rôle si seulement on lui réservait une petite place. Et la cerise sur le gâteau serait de le revisiter avec des parfums locaux, des piments rouges séchés avec de la ciboule pilée, sans oublier la qualité d'ail des Plateaux, le tout associé au poivre noir et blanc comme pour rejoindre la recette originale. Place à la fantaisie Mesdames! A bientôt pour d'autres découvertes sur ce que nous mangeons!

Samuelle Alba

## Recette

### INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

- 3 courgettes
- 2 aubergines
- 2 poivrons rouges
- 1 botte de petits oignons blancs nouveaux
- 1 poignée de salade frisée
- 1 petit bouquet de basilic
- 6 c. à soupe d'huile d'olive
- 1 c. à soupe de vinaigre balsamique

### PRÉPARATION

Préchauffez le four en position gril. Lavez les légumes. Coupez les aubergines et les courgettes en rondelles fines. Étalez celles-ci sur la grille du four avec les poivrons entiers et enfournez pour 20 mn au-dessus de la lèche-frite recouverte de papier d'aluminium. Retournez les légumes à mi-cuisson. Rincez, séchez et effeuillez le basilic. Épluchez les oignons et coupez-les en deux. Lavez, effeuillez et secouez la frisée.

Laissez les légumes refroidir hors du four. Pelez, épépinez les poivrons et taillez-les en lanières. Mélangez celles-ci dans un saladier avec les rondelles de courgette et d'aubergine, les oignons, la frisée et le basilic.

Arrosez l'huile d'olive et le vinaigre balsamique, salez et poivrez. Mélangez bien et servez aussitôt.

**Bonne dégustation !**

SA

## SALADE DE LÉGUMES GRILLÉS





## COULEURS DE CHEZ NOUS

# Affaissement intellectuel

Voici une expression que j'apprécie bien et que j'ai empruntée à un aîné, auteur d'une riche chronique disponible dans Les Dépêches de Brazzaville, chaque vendredi.

Par Van Francis Ntaloubi

J'aime tellement la prononcer pour décrier l'inculture qui a gagné nos compatriotes, notamment les jeunes, qui n'ont désormais que leurs téléphones portables comme outil de distraction ou d'information et qui n'en usent que pour communiquer ou regarder des vidéos excitantes à tous points de vue mais jamais à des fins d'épanouissement intellectuel ou culturel.

Observons ces jeunes ! En campagne comme en ville, ils se retrouvent en petits comités avec, au cœur de leurs échanges, deux ou trois thématiques phares : la musique, le sport et la vie des hommes politiques. Barça, Real, PSG, Chelsea ; Messi, Cristiano ou les autres stars de la musique de chez nous et d'ailleurs, tels sont les noms qui reviennent. Ces jeunes savent tout sur ces équipes et ces stars au point qu'il n'existe pour eux aucun autre centre d'intérêt. Les jeunes ici indexés ne sont pas que des désœuvrés ou des déscolarisés. Le virus a fini par gagner même les étudiants dont rares

peuvent évoquer Platon ou Epicure et dans les chambres desquels on trouve facilement les posters, maillots ou clips de leurs idoles que des classiques de la littérature ou tout autre ouvrage fondamental dans leur filière d'étude.

Un « affaissement intellectuel » au regard du niveau de certains, trahis d'abord par la langue puis par leur ignorance des grands faits contemporains. Dans les rues come sur le campus, difficile de les entendre débattre des questions politiques, économiques ou même des problématiques de société telles que le coût de la dot qui ne favorise pas le mariage des jeunes ; le loyer ou le transport qui demeurent des préoccupations, etc. N'allez surtout pas leur demander de vous citer des vers de Corneille ou Racine pour les littéraires ; Copernic, Blaise Pascal ou Einstein pour les scientifiques moins encore de vous résumer la doctrine de Keynes pour ceux en Sciences économiques. Autant ils ignorent leurs propres « langues maternelles » et les noms de leurs ar-

rière-grands-parents, autant, pour nos jeunes, ces penseurs du Moyen-âge sont de pures inventions comme l'est le sida aujourd'hui. Des astuces pour emmerder !

Quelle ne fut pas ma surprise lors d'un échange avec des jeunes étudiants, en Master, quand je leur demandai de me faire la différence entre une monarchie constitutionnelle et une République ! Une autre question sur Sony Labou Tansi et Henri Lopes, icônes parmi tant d'autres de notre littérature, me permit de mesurer le danger qui guette nos jeunes et je compris pourquoi leur propension à la platitude.

Un véritable « affaissement intellectuel », comparé à ce que furent les lycéens et étudiants hier. Toujours fiers d'arborer un « livre de poche » estampillé PUF (Presses universitaires de France). Ce fut une époque !

En y mêlant des exceptions, avouons que notre jeunesse se perd. Alors : que faire afin qu'elle renoue avec la culture ? La vraie. Accusés, répondez !

## Horoscope du 9 au 15 décembre 2017



**Bélier**  
(21 mars-20 avril)

Vous retrouvez pied et cessez de vous éparpiller : vous tirez des leçons de vos aventures. Votre avenir professionnel prend des directions inattendues mais ô combien excitantes ! Des échanges fructueux vous donneront l'occasion de voir loin.



**Lion**  
(23 juillet-23 août)

Riche d'expériences nouvelles et d'aventures, vous ouvrez une nouvelle page dans votre vie et vous vous laissez aller à la surprise du quotidien. Plus téméraire, plus volontaire, vous vous donnez à vos jours une bonne dose de piment !



**Capricorne**  
(22 décembre-20 janvier)

Les sources d'inspiration sont nombreuses et plurielles et pour cause, vous trouvez de la poésie dans les petites choses du quotidien. Ce romantisme vous met le cœur en fête, vos amours n'en seront que bonifiés.



**Taureau**  
(21 avril-21 mai)

Que d'émotions ! Si le quotidien est d'apparence ordinaire, votre sensibilité pourrait être mise à l'épreuve... pour le meilleur ! Dans votre vie familiale, la prévoyance vous sauvera de bien des situations.



**Vierge**  
(24 août-23 septembre)

Vous vous sentirez particulièrement proche de votre famille et de vos racines. Il pourrait même vous prendre le besoin de faire quelques recherches sur votre propre histoire. Ce retour aux sources affirmera votre personnalité et pourrait régler quelques contentieux avec vos proches.



**Verseau**  
(21 janvier-18 février)

En couple, il vous faudra convoquer le dialogue pour régler vos conflits de manière durable. Ne cédez pas à la facilité, cherchez des solutions en visant loin. Une bonne nouvelle viendra renforcer vos convictions.



**Gémeaux**  
(22 mai-21 juin)

Vous faites preuve de la plus grande des générosités envers des proches dans le besoin. Vous serez la personne sur qui compter en tout temps et votre compagnie sera sollicitée. L'amour vous sourit, montrez-vous sous votre plus beau jour !



**Balance**  
(24 septembre-23 octobre)

Avec vous, c'est noir ou blanc. Vous émettez des avis très tranchés et aurez du mal à donner de la nuance à vos propos. Cela pourrait vous être reproché. Pour autant, restez fidèle à vos principes !



**Poisson**  
(19 février-20 mars)

Rappelez-vous qu'il est souvent important de dissocier les sphères familiales, professionnelles et amoureuses ! La confusion a tendance à régner dans votre quotidien et à vous bousculer plus que vous ne le pensez.



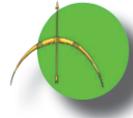
**Cancer**  
(22 juin-22 juillet)

Vous mettez du piment dans votre vie en ouvrant vos horizons. La tolérance vous va bien et vous apprend à faire reculer les jugements, vous êtes en grande période d'apprentissage sur vous-même et sur les autres !



**Scorpion**  
(23 octobre-21 novembre)

Vous aimerez vivre en harmonie et ferez triompher la complicité dans votre vie amoureuse. Attentionné et optimiste, vous êtes d'un support sans précédent pour votre partenaire, qui vous le rend tout aussi bien. De grandes réussites sont à portée de main.



**Sagittaire**  
(22 novembre-20 décembre)

Vous saurez vous tirer des situations les plus délicates grâce à votre tact et votre sens de la répartie. Vous tenez tête à des personnes qui tenteront de se mettre sur votre chemin, vous en sortirez vainqueur ! La persévérance sera votre moteur.



## PHARMACIES DE GARDE DU DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 2017 - BRAZZAVILLE -



**MAKELEKELE**  
Dieu merci (arrêt  
Angola libre)  
Sainte Bénédicte  
Tenrikyo

**BACONGO**  
Tahiti  
Trinite  
Reich biopharma  
DelGrace

**POTO-POTO**  
Centre (CHU)  
Franck  
Mavre  
Sainte Bernadette

**MOUNGALI**  
Colombe  
Loutassi  
Sainte-Rita  
Emmanueli  
Antony

**OUENZE**  
Beni  
(ex trois martyrs)  
Marché Ouenze  
Rossel

**TALANGAI**  
La Gloire  
Cleme  
Saint Demosso  
Yves

**MFILOU**  
Santé pour tous  
Mariale